Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra





Akkreditierte Konformitätsbewertungsstelle Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit Inspektionsstelle des Geschäftsfeldes Öffentliche Gesundheit, ID: 0406

Gemeinde Alland Hauptstraße 176 2534 Alland

**Datum:** 10.11.2022 Kontakt: DI Dr. Walter Pribil **Tel.:** +43(0)5 0555 37274 **Fax:** +43 50 555 37109 E-Mail: walter.pribil@ages.at

**Dok. Nr.:** D-18978677

## **INSPEKTIONSBERICHT**

über eine Inspektion gem. ÖNORM M 5874 im Rahmen der Trinkwasserverordnung / ÖLMB Kapitel B1 in der jeweils gültigen Fassung Der Inspektionsbericht umfasst Ortsbefund, Prüfbericht und Gutachten Dieser Inspektionsbericht gilt nur für den/die Untersuchungsauftrag/-aufträge der gegenständlichen Auftragsnummer.

Dieser Inspektionsbericht darf nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

# Auftragsnummer: 22130394

Kunde/Auftraggeber: Gemeinde Alland

Kundennummer: 6207758

Datum der Inspektion: siehe Datum/Daten der Probenahme(n)

Inspiziertes Objekt: WVA Alland Anlagen-Id: WL-143

DI Dr. Walter Pribil Leiter der Inspektion:

Rechnungsempfänger: Gemeinde Alland, Hauptstraße 176, 2534 Alland

Inspektionsbericht ergeht an: Amt der NÖ Landesregierung

Amt der NÖ Landesregierung / Datei über Schnittstelle

Gemeinde Alland





# **ORTSBEFUND**

Parameter Ergebnis		N	K
Beschreibung der Wasserversorgui	ngsanlage		
Beschreibung der Anlage	WVA Alland Angaben UV-Desinfektionsgerät Bezeichnung: UV-Desinfektionsgerät Raisenmarkt; Lage: Parz. Nr. 213/9, KG Raisenmarkt; Hersteller: WEDECO; Typ: Spektron 15; Behördliche Vorgaben: maximal zulässiger Durchfluss: 7,95 m³/h; Mindest-UV-Durchlässigkeit (bei 253,7 nm; 100 mm): 11 %; Qualitätsmarke z.B. ÖVGW: Ja, (Registrier-Nr. W 1.588); Erstinbetriebnahme: 2016; Anzahl UV-Strahler: 1, Typ UV-Strahler: WLR 20; Strahlernutzungsdauer (h): 8.900; Strahlungsmesstechnische Überwachungseinheit: Ja.		1
Ablesung an den Anzeigen der UV-	•		
Bezeichnung und Ort UV-Anlage	UV-Desinfektionsgerät Quelle Raisenmarkt		2
aktueller Durchfluss	7,90 m³/h		2
Strahlungsmesstechnische Überwachungseinheit, Ablesung	118,6 W/m <sup>2</sup>		2
aktuelle Betriebsstunden	6762 h		2
aktuelle Anzahl an Schaltungen UV- Strahler	3		2
Summe aus aktuellen Betriebsstunden und aktuellen Anzahl der Schaltungen	6765 h		2
Austausch Strahler (Datum)	18.01.2022		2
Betriebstunden beim letzten Austausch	8757 h		2
Anzahl an Schaltungen der UV-Strahler beim letzten Austausch	15		2
Betriebstagebuch	entspricht (ÖNORM M 5873-1 oder VORNORM ÖNORM M 5873-2)		2





Parameter	neter Ergebnis		K
Beschreibung der Wasservers	orgungsanlage		
	WVA Alland Angaben Speicherbauwerk Bezeichnung: Tiefbehälter Raisenmarkt; Lage: Parz. Nr. 213/9, KG Raisenmarkt; nähere Umgebung, Nutzungsart: Wald, Wiese; Einzäunung/Objektschutz: Ja; Weitere Anmerkungen: Ausführung: Tiefbehälter, unterirdisch; Zeitpunkt der Errichtung: 1996; Fassungsvermögen: 10 m³; Wasserkammer baulich von Schieberkammer getrennt: Ja; Steuerung/Niveauregelung: Drucksonden; Versperrt: Ja, Schloss; Be- und Entlüftung: Entlüftungspilz; Sicherung gegen Eindringen von Kleintieren: Ja; Einspeisung des Wassers: unmittelbar ins Netz; Überlaufleitung: Ja, Froschklappe.		
			1

Parameter	Ergebnis	N	K
Beschreibung der Was	serversorgungsanlage		
Beschreibung der Was	WVA Alland Angaben UV-Desinfektionsgerät Bezeichnung: UV-Desinfektionsgerät Kreithquelle; Lage: Parz. Nr. 308/2, KG Groisbach; Hersteller: WEDECO; Typ: Spektron 25; Behördliche Vorgaben: maximal zulässiger Durchfluss: 28,96 m³/h; Mindest-UV-Durchlässigkeit (bei 253,7 nm; 100 mm): 11 %; Qualitätsmarke z.B. ÖVGW: Ja, (Registrier-Nr. W 1.589); Erstinbetriebnahme: 2013; Anzahl UV-Strahler: 1, Typ UV-Strahler: WLR 30; Leistung (W) max.: 162, Strahlernutzungsdauer (h): 8.900; Strahlungsmesstechnische Überwachungseinheit: Ja; Online-Messgerät für die UV-Durchlässigkeit vorhanden: Nein.		
	WVA Alland Angaben zum Brunnen Kreithquelle Lage: Parz. Nr. 344/2, KG Groisbach;		



Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH | Spargelfeldstraße 191 | A-1220 Wien www.ages.at | Registergericht: Handelsgericht Wien | Firmenbuch:FN 223056z
BAWAG P.S.K. | IBAN: AT85 6000 0000 9605 1513 | BIC/SWIFT: BAWAATWW | UID:ATU 54088605
Auftrag: 22130394
Dok. Nr.: D-18978677



Parameter	Ergebnis	N	Κ
	Verwendung des Brunnens: durchgehend;		
	Brunnenart: Schachtbrunnen; nähere Umgebung, Nutzungsart:		
	Wiese;		
	Einzäunung: Durchgehende Einzäunung;		
	Angaben zum Schutz- oder Schongebiet: Düngungsverbot per Bescheid;		
	Zeitpunkt der Errichtung: 1973; Renovierung, Regenerierung: -		
	Tiefe des Brunnens: ca. 5 m;		
	Förderleistung in Liter pro Sekunde: maximal: 8, durchschnittlich: 5;		
	Vorschacht vorhanden: Nein;		
	Brunneneinhausung vorhanden: Nein;		
	Be- und Entlüftung: Ja, Entlüftungspilz;		
	Sicherung gegen Eindringen von Kleintieren: Ja;		
	Einspeisung des Wassers: in andere Anlagenteile: PW Kreith durch UV-Gerät;		
	Schachtbrunnen		
	Durchmesser des Brunnenschachtes: 1 m;		
	Material: Betonringe: Fugen verputzt;		
	Brunnenschacht endet: über Niveau (Höhe über GOK 50 cm);		
	Brunnenabdeckung/Material: Beton;		
	Einstiegsöffnung: Ja, Abdeckung der Einstiegsöffnung/Material:		
	Metalldeckel;		
	Dichtungsband vorhanden: Ja, Versperrt: Ja, Schloss;		
	Be- und Entlüftung: Ja, Entlüftungspilz; Sicherung gegen Eindringen von Kleintieren: Ja.WVA Alland		
	Angaben Speicherbauwerk		
	Bezeichnung: Tiefbehälter Kreith		
	Lage: Parz. Nr. 308/2, KG Groisbach;		
	nähere Umgebung, Nutzungsart: Wald, Wiese;		
	Ausführung: Durchlaufbehälter, unterirdisch, Anschüttung,		
	Material: Beton, Auskleidung: Beton;		
	Zeitpunkt der Errichtung: 1973;		
	Fassungsvermögen: 40 m³; Kammerzahl: 1; Wasserkammer baulich von Schieberkammer getrennt: Ja;		
	Zuläufe: Anzahl: 1, Bezeichnung: Quelle Kreith		
	Steuerung/Niveauregelung: Pegelsonden;		
	Zugang/Einstiegsöffnung: Ja, über der Wasseroberfläche, seitlich,		
	Türe;		
	Dichtungsband vorhanden: Ja, Versperrt: Ja, Schloss;		
	Be- und Entlüftung: Entlüftungspilz über Wasserkammer;		
	Sicherung gegen Eindringen von Kleintieren: Ja;		
	Einspeisung des Wassers: unmittelbar ins Netz; Überlaufleitung: Ja, Froschklappe.		
Ablesung an den Anzeigen der UV-			
Bezeichnung und Ort UV-Anlage	UV-Desinfektionsgerät Kreithquelle		2
Strahlungsmesstechnische	·		
Überwachungseinheit, Ablesung	125 W/M²		2
aktuelle Betriebsstunden	6766 h		2
aktuelle Anzahl an Schaltungen UV-	2		2
Strahler			
Summe aus aktuellen Betriebsstunden	6768 h		2
und aktuellen Anzahl der Schaltungen			_
Austausch Strahler (Datum)	18.01.2022		2
Betriebstunden beim letzten Austausch	3688 h		2
Anzahl an Schaltungen der UV-Strahler beim letzten Austausch	7		2
Betriebstagebuch	entspricht (ÖNORM M 5873-1 oder VORNORM ÖNORM M 5873-2)		2
			_

 $\"{O}sterreichische Agentur f\"{u}r Gesundheit und Ern\"{a}hrungssicherheit GmbH \mid Spargelfeldstraße 191 \mid A-1220 \ Wien$ www.ages.at | Registergericht: Handelsgericht Wien | Firmenbuch:FN 223056z BAWAG P.S.K. | IBAN: AT85 6000 0000 9605 1513 | BIC/SWIFT: BAWAATWW | UID:ATU 54088605 Auftrag: 22130394



Dok. Nr.: D-18978677 4 von 30



Parameter	Ergebnis		K
Beschreibung der Wasservers	orgungsanlage		
Beschreibung der Anlage	WVA Alland Angaben Speicherbauwerk Bezeichnung: Hochbehälter Groisbach; Lage: Parz. Nr. 44, KG Groisbach; nähere Umgebung, Nutzungsart: Wald, Wiese, Weide; Einzäunung/Objektschutz: durchgehende Einzäunung; Ausführung: Hochbehälter, Gegenbehälter, Anschüttung, Material: Beton, Auskleidung: Beton; Zeitpunkt der Errichtung: 1973, letzte Sanierungen: 2013; Fassungsvermögen: 450 m³, Kammeranzahl: 2; Wasserkammer baulich von Schieberkammer getrennt: Ja; Zuläufe: Anzahl: 1, Steuerung/Niveauregelung: Pegelsonde; Schachtabdeckung/Material: Metall; Zugang/Einstiegsöffnung: Ja, über Vorschachtkammer, Türe (vertikaler Zugang); Dichtungsband vorhanden: Ja, Versperrt: Ja; Be- und Entlüftung: Entlüftungspilz; Sicherung gegen Eindringen von Kleintieren: Ja; Einspeisung des Wassers: unmittelbar ins Netz; Überlaufleitung: Ja, Froschklappe.		1
Angaben zu Behältern (Wasse			
Bezeichnung des Behälters	Hochbehälter Groisbach		3
Anmerkungen	Das besichtigte Objekt Hochbehälter: keine relevanten Feststellungen.		3
Parameter	Ergebnis	N	K
Beschreibung der Wasservers	orgungsanlage		
Beschreibung der Anlage	WVA Alland Angaben Speicherbauwerk Bezeichnung: Tiefbehälter Lutterkordtquelle; Lage: Parz. Nr. 72/8, KG Glashütten; nähere Umgebung, Nutzungsart: Wald, Wiese; Einzäunung/Objektschutz: Ja; Ausführung: Tiefbehälter, unterirdisch, Material: Beton; Zeitpunkt der Errichtung: 1986; Fassungsvermögen: 40 m³, Kammeranzahl: 1; Wasserkammer baulich von Schieberkammer getrennt: Ja; Zugang/Einstiegsöffnung: Ja, über Vorschachtkammer, Türe (vertikaler Zugang); Dichtungsband vorhanden: Ja, Versperrt: Ja, Schloss; Be- und Entlüftung: Ja, Entlüftungspilz; Sicherung gegen Eindringen von Kleintieren: Ja; Einspeisung des Wassers: unmittelbar ins Netz; Überlaufleitung: Ja, Froschklappe.		1
Angaben zu Behältern (Wasse	erspeicherung)		
Bezeichnung des Behälters	Tiefbehälter Lutterkordtquelle		3
Anmerkungen	Das besichtigte Objekt Tiefbehälter: keine relevanten Feststellungen.		3





Parameter	Ergebnis	N	K
Beschreibung der Wasserver			
WVA Alland Erstinspektion durchgeführt von: Mag. Kathrin Lettner am: 29.10.2020; Bezeichnung und Standort der WVA: Alland Art der Wasserversorgung: öffentlich; Unterliegt dem LMSVG: Ja; Abgegebene tägliche Wassermenge (Jahresdurchschnitt): ca. 900 m³/d; Anzahl der versorgten Einwohner/Haushalte: ca. 3.200; Anzahl und Art von Wassergewinnungsstellen: 6 Quellen; Verbund mit anderen WVA: Ja; Anzahl und Volumen von Wasserspeichern: 7 Behälter, in Summe 1.220 m³; Wasserdesinfektionsanlage(n): Ja, UV-Bestrahlung: Anzahl: 3; Spezielle behördliche Vorgaben / Bescheide: GS2- WL-143/036-2009; Vorangegangene Inspektionen: regelmäßige Kontrollen Intervall: halbjährlich; AGES IMED Wien, Prüfbericht Nr. 19136037 vom 29.11.2019, Ergebnis OK.			1
Parameter		N	k
Beschreibung der Wasserver	rsorgungsanlage		
	Angaben UV-Desinfektionsgerät Bezeichnung: UV-Desinfektionsgerät Steinkampelquelle Lage: Parz. Nr. 229/5, KG Weißenweg; Hersteller: WEDECO, Typ: Spektron 15; Behördliche Vorgaben: maximal zulässiger Durchfluss: 14,36 m³/h; Mindest-UV-Durchlässigkeit (bei 253,7 nm; 100 mm): 37 %; Qualitätsmarke z.B. ÖVGW: Ja (Registrier-Nr. W 1.430); Erstinbetriebnahme: 2011 Anzahl UV-Strahler: 1, Typ UV-Strahler: WLR 20; Leistung (W) max.: 165, Strahlernutzungsdauer (h): 12.000; Strahlungsmesstechnische Überwachungseinheit: Ja; Online-Messgerät für die UV-Durchlässigkeit vorhanden: Nein.		
Beschreibung der Anlage	WVA Alland Angaben Speicherbauwerk Bezeichnung: Hochbehälter Alland; Lage: Parz. Nr. 229/5, KG Weißenweg; nähere Umgebung, Nutzungsart: Wald, Wiese; Einzäunung/Objektschutz: wird demnächst eingezäunt; Ausführung: Hochbehälter, unterirdisch, Anschüttung, Material: Beton; Zeitpunkt der Errichtung: 1969/1970; Fassungsvermögen: 450 m³; Wasserkammer baulich von Schieberkammer getrennt: Ja; Steuerung: Drucksonden; Zugang/Einstiegsöffnung: Ja, seitlich, Türe (vertikaler Zugang); Dichtungsband vorhanden: Ja, Versperrt: Ja, Schloss; Be- und Entlüftung: Entlüftungspilz; Sicherung gegen Eindringen von Kleintieren: Ja; Einspeisung des Wassers: unmittelbar ins Netz; Überlaufleitung: Ja, Froschklappe.		:





Parameter Ergebnis		N	К
Ablesung an den Anzeigen der UV-l	Desinfektionsanlage		
Bezeichnung und Ort UV-Anlage	UV-Desinfektionsgerät Steinkampelquelle		2
Strahlungsmesstechnische Überwachungseinheit, Ablesung	115,1		2
aktuelle Betriebsstunden	6554 h		2
aktuelle Anzahl an Schaltungen UV- Strahler	12		2
Summe aus aktuellen Betriebsstunden und aktuellen Anzahl der Schaltungen	6566 h		2
Austausch Strahler (Datum)	18.01.2022		2
Betriebstunden beim letzten Austausch	8748 h		2
Anzahl an Schaltungen der UV-Strahler beim letzten Austausch	7		2
Betriebstagebuch	entspricht (ÖNORM M 5873-1 oder VORNORM ÖNORM M 5873-2)		2
Parameter	Ergebnis	N	K
Beschreibung der Wasserversorgur	ngsanlage		
Beschreibung der Anlage	WVA Alland Angaben Speicherbauwerk Bezeichnung: Hochbehälter Alland; Lage: Parz. Nr. 229/5, KG Weißenweg; nähere Umgebung, Nutzungsart: Wald, Wiese; Einzäunung/Objektschutz: wird demnächst eingezäunt; Ausführung: Hochbehälter, unterirdisch, Anschüttung, Material: Beton; Zeitpunkt der Errichtung: 1969/1970; Fassungsvermögen: 450 m³; Wasserkammer baulich von Schieberkammer getrennt: Ja; Steuerung: Drucksonden; Zugang/Einstiegsöffnung: Ja, seitlich, Türe (vertikaler Zugang); Dichtungsband vorhanden: Ja, Versperrt: Ja, Schloss; Be- und Entlüftung: Entlüftungspilz; Sicherung gegen Eindringen von Kleintieren: Ja; Einspeisung des Wassers: unmittelbar ins Netz; Überlaufleitung: Ja, Froschklappe.		1

## Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):

- 1.) Inspektion und Probenahme bei Wasserversorgungs- und Wasserabfüllanlagen Ext.Norm: ÖNORM M 5874:2009, Dok.Code: SVA 9626
- 2.) Ablesung an den Anzeigen für die Betriebsparameter
- 3.) Angaben zu Behälter (Wasserspeicherung)



Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



# **PRÜFBERICHT**

Dieser Prüfbericht einschließlich der enthaltenen Prüfergebnisse gilt ausschließlich für den/die vorliegenden Prüfgegenstand/-gegenstände und den Umfang der durchgeführten Untersuchungen. Auf Probenahme, Lagerung und Transport bis zur Übergabe an die AGES hatte die Prüfstelle keinen Einfluss, sofern die Probenahme nicht durch die AGES erfolgte und nachstehend dokumentiert ist. Die Messunsicherheit, die sich aus der Probenahme ergibt, ist nicht in der erweiterten Messunsicherheit (sofern angegeben) berücksichtigt, sofern nicht ausdrücklich anders angegeben. Dieser Prüfbericht darf grundsätzlich nur im Gesamten vervielfältigt und nur mit Zustimmung der AGES weitergegeben oder veröffentlicht werden, weiters darf nichts hinzugefügt werden. Es gelten die AGB der AGES.

Probenummer: 22130394-001

Externe Probenkennung: T22-00751.405
Probe eingelangt am: 27.10.2022
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser

Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW Auftragsgrund: jährliche Untersuchung

Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser

Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** WVA Alland Anlagen-Id: WL-143

Probenahmestelle: Probenahmestelle 6- UV-Desinfektionsanlage Quelle Raisenmarkt, vor

Desinfektion

Probestellen-Nr.: N1478192R3

Probenahmedatum: 27.10.2022
Uhrzeit Beprobung: 09:10
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja

Probenehmer: Dimitrios Polidorakis

Probentransport: gekühlt

Probengefässe: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)

vorangegangene Untersuchung: 21137236-006

Witterung bei der Probenahme: sonnig Witterung an den Vortagen: sonnig Lufttemperatur (°C): 12,0

Untersuchung von-bis: 27.10.2022 - 10.11.2022

#### Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	11,4 °C		4
pH Wert (vor Ort)	7,7		4
Leitfähigkeit (vor Ort)	540 μS/cm		4
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		4
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		4
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		4





## **Probenbeschreibung:**

Parameter	Ergebnis			
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers				
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenhahn vor dem IIV-		5	

## Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Physikalische Parameter						
UV-Durchlässigkeit	83			%		6
spektraler Schwächungskoeffizient bei 254 nm	0,791			m-1		6
Chemische Parameter						
Gesamthärte	17,3			°dH		7
Carbonathärte	11,2			°dH		7
Säurekapazität bis pH 4,3	4,000			mmol/l		8
Hydrogencarbonat	241,0			mg/l		8
Calcium (Ca)	95,8			mg/l		7
Magnesium (Mg)	17,3			mg/l		7
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,61			mg/l		9
Nitrat	6,46		max. 50,0	mg/l		10
Nitrit	0,071		max. 0,10	mg/l		11
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		12
Chlorid (Cl-)	4,48	max. 200		mg/l		10
Sulfat	104	max. 250		mg/l		10
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		13
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		13
Natrium (Na)	2,6	max. 200,0		mg/l		13
Kalium (K)	1,8			mg/l		13
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	4	max. 100		KBE/ml		14
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		14
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/250ml		15
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/250ml		15
Enterokokken	0		max. 0	KBE/250ml		16
Pseudomonas aeruginosa	0	max. 0		KBE/250ml		17
Clostridium perfringens	0	max. 0		KBE/250ml		18

Allfällig verwendete Abkürzungen:

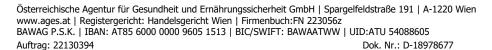
IPW ....... Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW ....... Parameterwert ("Grenzwert") **x** ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

## Kommentar:

 Bestimmung von Ozon in Wasser DIN 38408-3 (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604 Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser EN ISO 5814, Dok.Code. PV 6090 Messung der Temperatur von Wasser und Luft ÖNORM M 6616, Dok.Code. PV 7508 Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser





9 von 30



EN ISO 7393-2, Dok.Code: PV 7604 Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser EN 27888, DokCode: PV 7511 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser EN ISO 10523, Dok.Code: PV 7512 Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren Beschaffenheit einer Wasserprobe ÖNORM M 6620, Dok.Code: PV 8689

#### **Beurteilung:**

Die Untersuchung ergab ferner niedrige Koloniezahlen bei 22°C und niedrige Koloniezahlen bei 37°C.

Enterokokken waren nicht nachweisbar.

Escherichia coli war nicht nachweisbar.

Coliforme Bakterien waren nicht nachweisbar.

Clostridium perfringens war nicht nachweisbar.

Pseudomonas aeruginosa war nicht nachweisbar.

Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



## Probenummer: 22130394-002

T22-00751.406 Externe Probenkennung: Probe eingelangt am: 27.10.2022 Probenart: Privatprobe Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser Kategorie / Matrix: desinfiziertes TW Auftragsgrund: jährliche Untersuchung Untersuchungsauftrag: desinfiziertes Trinkwasser Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA Alland Anlagen-Id: WL-143

Probenahmestelle: Probenahmestelle 7- UV-Desinfektionsanlage Quelle Raisenmarkt,

nach Desinfektion

Probestellen-Nr.: N1477873R3

Probenahmedatum: 27.10.2022
Uhrzeit Beprobung: 09:15
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja

Probenehmer: Dimitrios Polidorakis

Probentransport: gekühlt

Probengefässe: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)

vorangegangene Untersuchung: 21137236-007

Witterung bei der Probenahme: sonnig Witterung an den Vortagen: sonnig Lufttemperatur (°C): 12,5

Untersuchung von-bis: 27.10.2022 - 10.11.2022

#### **Probenahmeinformation:**

Parameter	Ergebnis	N	К
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	10,4 °C		4
pH Wert (vor Ort)	7,6		4
Leitfähigkeit (vor Ort)	530 μS/cm		4
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		4
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		4
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		4

## Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis		
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenhahn nach UV-Desinfektionsgerät entnommen.		5



Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



## Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	0	max. 10		KBE/ml		14
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 10		KBE/ml		14
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/250ml		15
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/250ml		15
Enterokokken	0		max. 0	KBE/250ml		16
Pseudomonas aeruginosa	0	max. 0		KBE/250ml		17
Clostridium perfringens	0	max. 0		KBE/250ml		18

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW ...... Indikatorparameterwert ("Richtwert") N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren n.a. ... nicht auswertbar

x ... Verfahren nicht akkreditiert PW ....... Parameterwert ("Grenzwert")

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

#### Kommentar:

Bestimmung von Ozon in Wasser

DIN 38408-3 (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604

Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser EN ISO 5814, Dok.Code. PV 6090

Messung der Temperatur von Wasser und Luft

ÖNORM M 6616, Dok.Code. PV 7508

Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser

EN ISO 7393-2, Dok.Code: PV 7604

Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser

EN 27888, DokCode: PV 7511 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser

EN ISO 10523, Dok.Code: PV 7512 Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren

Beschaffenheit einer Wasserprobe ÖNORM M 6620, Dok.Code: PV 8689

#### **Beurteilung:**

Die Untersuchung ergab ferner niedrige Koloniezahlen bei 22°C und niedrige Koloniezahlen bei 37°C.

Enterokokken waren nicht nachweisbar.

Escherichia coli war nicht nachweisbar.

Coliforme Bakterien waren nicht nachweisbar.

Clostridium perfringens war nicht nachweisbar.

Pseudomonas aeruginosa war nicht nachweisbar.



Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



## Probenummer: 22130394-003

Externe Probenkennung: T22-00751.407
Probe eingelangt am: 27.10.2022
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser

Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW Auftragsgrund: jährliche Untersuchung

Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser

Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** WVA Alland Nlagen-Id: WL-143

Probenahmestelle: Probenahmestelle 4- UV-Desinfektionsanlage Kreithquelle, vor

Desinfektion

Probestellen-Nr.: N1476691R3

Probenahmedatum: 27.10.2022
Uhrzeit Beprobung: 09:35
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja

Probenehmer: Dimitrios Polidorakis

Probentransport: gekühlt

Probengefässe: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)

vorangegangene Untersuchung: 22032407-003

Witterung bei der Probenahme: sonnig Witterung an den Vortagen: sonnig Lufttemperatur (°C): 12,5

Untersuchung von-bis: 27.10.2022 - 10.11.2022

#### **Probenahmeinformation:**

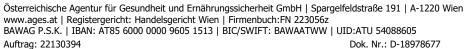
Parameter	Ergebnis	N	К
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	10,5 °C		4
pH Wert (vor Ort)	7,5		4
Leitfähigkeit (vor Ort)	634 μS/cm		4
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		4
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		4
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		4

## Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis		K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenhahn vor dem UV- Desinfektionsgerät entnommen.		5

## Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Physikalische Parameter						
UV-Durchlässigkeit	92	<u> </u>		%		6





Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
spektraler Schwächungskoeffizient bei 254 nm	0,367			m-1		6
Chemische Parameter						
Gesamthärte	22,0			°dH		7
Carbonathärte	17,6			°dH		7
Säurekapazität bis pH 4,3	6,286			mmol/l		8
Hydrogencarbonat	380,4			mg/l		8
Calcium (Ca)	125,4			mg/l		7
Magnesium (Mg)	20,0			mg/l		7
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,30			mg/l		9
Nitrat	5,31		max. 50,0	mg/l		10
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		11
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		12
Chlorid (Cl-)	2,12	max. 200		mg/l		10
Sulfat	74,6	max. 250		mg/l		10
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		13
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		13
Natrium (Na)	1,9	max. 200,0		mg/l		13
Kalium (K)	1,0			mg/l		13
Anorganische Spurenbestandteile						
Fluorid	0,52		max. 1,5	mg/l		19
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	2	max. 100		KBE/ml		14
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	1	max. 20		KBE/ml		14
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/250ml		15
Coliforme Bakterien	1	max. 0		KBE/250ml		15
Enterokokken	0		max. 0	KBE/250ml		16
Pseudomonas aeruginosa	0	max. 0		KBE/250ml		17
Clostridium perfringens	0	max. 0		KBE/250ml		18

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW ...... Indikatorparameterwert ("Richtwert") PW ...... Parameterwert ("Grenzwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

x ... Verfahren nicht akkreditiert

K ... Kommentar

#### Kommentar:

Bestimmung von Ozon in Wasser

DIN 38408-3 (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604

Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser EN ISO 5814, Dok.Code. PV 6090 Messung der Temperatur von Wasser und Luft

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

ÖNORM M 6616, Dok.Code. PV 7508

Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser EN ISO 7393-2, Dok.Code: PV 7604

Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser

EN 27888, DokCode: PV 7511

Bestimmung des pH-Wertes in Wasser EN ISO 10523, Dok.Code: PV 7512

Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren

Beschaffenheit einer Wasserprobe ÖNORM M 6620, Dok.Code: PV 8689

#### **Beurteilung:**

Die Untersuchung ergab ferner niedrige Koloniezahlen bei 22°C und





niedrige Koloniezahlen bei 37°C.

Enterokokken waren nicht nachweisbar.

Escherichia coli war nicht nachweisbar.

Coliforme Bakterien waren vereinzelt nachweisbar.

Clostridium perfringens war nicht nachweisbar.

Pseudomonas aeruginosa war nicht nachweisbar.

Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



Probenummer: 22130394-004

T22-00751.408 Externe Probenkennung: Probe eingelangt am: 27.10.2022 Probenart: Privatprobe Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser Kategorie / Matrix: desinfiziertes TW Auftragsgrund: jährliche Untersuchung Untersuchungsauftrag: desinfiziertes Trinkwasser Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA Alland Anlagen-Id: WL-143

Probenahmestelle: Probenahmestelle 5- UV-Desinfektionsanlage Kreithquelle, nach

Desinfektion

Probestellen-Nr.: N1477418R3

Probenahmedatum: 27.10.2022
Uhrzeit Beprobung: 09:45
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja

Probenehmer: Dimitrios Polidorakis

Probentransport: gekühlt

Probengefässe: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)

vorangegangene Untersuchung: 21137236-005

Witterung bei der Probenahme: sonnig Witterung an den Vortagen: sonnig Lufttemperatur (°C): 12,5

Untersuchung von-bis: 27.10.2022 - 10.11.2022

#### **Probenahmeinformation:**

Parameter	Ergebnis	N	К
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	10,4 °C		4
pH Wert (vor Ort)	7,5		4
Leitfähigkeit (vor Ort)	633 μS/cm		4
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		4
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		4
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		4

## Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis		
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenhahn nach UV-Desinfektionsgerät entnommen.		5



Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



## Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	1	max. 10		KBE/ml		14
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 10		KBE/ml		14
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/250ml		15
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/250ml		15
Enterokokken	0		max. 0	KBE/250ml		16
Pseudomonas aeruginosa	0	max. 0		KBE/250ml		17
Clostridium perfringens	0	max. 0		KBE/250ml		18

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW ...... Indikatorparameterwert ("Richtwert") N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren n.a. ... nicht auswertbar

x ... Verfahren nicht akkreditiert PW ....... Parameterwert ("Grenzwert")

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

#### Kommentar:

Bestimmung von Ozon in Wasser

DIN 38408-3 (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604

Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser EN ISO 5814, Dok.Code. PV 6090

Messung der Temperatur von Wasser und Luft

ÖNORM M 6616, Dok.Code. PV 7508

Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser

EN ISO 7393-2, Dok.Code: PV 7604

Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser EN 27888, DokCode: PV 7511

Bestimmung des pH-Wertes in Wasser

EN ISO 10523, Dok.Code: PV 7512 Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren

Beschaffenheit einer Wasserprobe ÖNORM M 6620, Dok.Code: PV 8689

#### **Beurteilung:**

Die Untersuchung ergab ferner niedrige Koloniezahlen bei 22°C und niedrige Koloniezahlen bei 37°C.

Enterokokken waren nicht nachweisbar.

Escherichia coli war nicht nachweisbar.

Coliforme Bakterien waren nicht nachweisbar.

Clostridium perfringens war nicht nachweisbar.

Pseudomonas aeruginosa war nicht nachweisbar.



Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



Probenummer: 22130394-005

Externe Probenkennung: T22-00751.409
Probe eingelangt am: 27.10.2022
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser

Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme
Auftragsgrund: jährliche Untersuchung
Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme

Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** WVA Alland Nlagen-Id: WL-143

Probenahmestelle: Probenahmestelle 8- Hochbehälter Groisbach, Probenahmehahn Ablauf

Probestellen-Nr.: N1470236R3

Probenahmedatum: 27.10.2022
Uhrzeit Beprobung: 10:00
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja

Probenehmer: Dimitrios Polidorakis

Probentransport: gekühlt

Probengefässe: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)

vorangegangene Untersuchung: 21156680-001 Witterung bei der Probenahme: sonnig Witterung an den Vortagen: sonnig

Lufttemperatur (°C): 18,0

Untersuchung von-bis: 27.10.2022 - 10.11.2022

#### Probenahmeinformation:

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	13,1 °C		4
pH Wert (vor Ort)	7,8		4
Leitfähigkeit (vor Ort)	615 μS/cm		4
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		4
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		4
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		4

## Probenbeschreibung:

Parameter	r Ergebnis			
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers				
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenhahn am Ablauf des Hochbehälters Groisbach entnommen.		5	

## Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	18	max. 100		KBE/ml		20

Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH | Spargelfeldstraße 191 | A-1220 Wien www.ages.at | Registergericht: Handelsgericht Wien | Firmenbuch:FN 223056z
BAWAG P.S.K. | IBAN: AT85 6000 0000 9605 1513 | BIC/SWIFT: BAWAATWW | UID:ATU 54088605
Auftrag: 22130394
Dok. Nr.: D-18978677



Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	К
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	1	max. 20		KBE/ml		20
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		21
Coliforme Bakterien	1	max. 0		KBE/100ml		21
Enterokokken	6		max. 0	KBE/100ml		22

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW ...... Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW ...... Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

#### Kommentar:

Bestimmung von Ozon in Wasser DIN 38408-3 (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604 Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser

EN ISO 5814, Dok.Code. PV 6090

Messung der Temperatur von Wasser und Luft ÖNORM M 6616, Dok.Code. PV 7508 Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser

EN ISO 7393-2, Dok.Code: PV 7604

Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser EN 27888, DokCode: PV 7511 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser EN ISO 10523, Dok.Code: PV 7512

Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren

Beschaffenheit einer Wasserprobe ÖNORM M 6620, Dok.Code: PV 8689

## **Beurteilung:**

Die Untersuchung ergab ferner niedrige Koloniezahlen bei 22°C und niedrige Koloniezahlen bei 37°C.

Enterokokken waren nachweisbar.

Escherichia coli war nicht nachweisbar.

Coliforme Bakterien waren vereinzelt nachweisbar.



Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



## Probenummer: 22130394-006

Externe Probenkennung: T22-00751.410
Probe eingelangt am: 27.10.2022
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser

Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme
Auftragsgrund: jährliche Untersuchung
Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme

Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** WVA Alland Nlagen-Id: WL-143

Probenahmestelle: Probenahmestelle 1- Tiefbehälter Lutterkordtquelle,

**Probennahmehahn Ablauf** 

Probestellen-Nr.: N1478894R3

Probenahmedatum: 27.10.2022
Uhrzeit Beprobung: 10:25
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja

Probenehmer: Dimitrios Polidorakis

Probentransport: gekühlt

Probengefässe: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)

vorangegangene Untersuchung: 22032407-005

Witterung bei der Probenahme: sonnig Witterung an den Vortagen: sonnig Lufttemperatur (°C): 13,0

Untersuchung von-bis: 27.10.2022 - 10.11.2022

#### **Probenahmeinformation:**

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	11,1 °C		4
pH Wert (vor Ort)	7,6		4
Leitfähigkeit (vor Ort)	771 μS/cm		4
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		4
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		4
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		4

## Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenhahn am Ablauf des Tiefbehälters entnommen.		5





## Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	К
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	5	max. 100		KBE/ml		20
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		20
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		21
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		21
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		22

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW ...... Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

x ... Verfahren nicht akkreditiert

K ... Kommentar

PW ........ Parameterwert ("Grenzwert")
< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

#### Kommentar:

Bestimmung von Ozon in Wasser DIN 38408-3 (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604 Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser EN ISO 5814, Dok.Code. PV 6090 Messung der Temperatur von Wasser und Luft ÖNORM M 6616, Dok.Code. PV 7508 Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser EN ISO 7393-2, Dok.Code: PV 7604 Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser EN 27888, DokCode: PV 7511 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser EN ISO 10523, Dok.Code: PV 7512

Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren

Beschaffenheit einer Wasserprobe ÖNORM M 6620, Dok.Code: PV 8689

#### **Beurteilung:**

Die Untersuchung ergab ferner niedrige Koloniezahlen bei 22°C und niedrige Koloniezahlen bei 37°C.

Enterokokken waren nicht nachweisbar.

Escherichia coli war nicht nachweisbar.

Coliforme Bakterien waren nicht nachweisbar.



Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



Probenummer: 22130394-007

Externe Probenkennung: T22-00751.411
Probe eingelangt am: 27.10.2022
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser

Kategorie / Matrix: TW-Netzentnahme
Auftragsgrund: jährliche Untersuchung
Untersuchungsauftrag: Trinkwasser, Netzentnahme

Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

Anlagenbezeichnung: WVA Alland Anlagen-Id: WL-143

Probenahmestelle: Probenahmestelle 11- Ortsnetz Alland Ost

Probestellen-Nr.: N1471090R3

Probenahmedatum: 27.10.2022
Uhrzeit Beprobung: 10:50
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja

Probenehmer: Dimitrios Polidorakis

Probentransport: gekühlt

Probengefässe: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)

vorangegangene Untersuchung: 21137236-009

Witterung bei der Probenahme: sonnig Witterung an den Vortagen: sonnig Lufttemperatur (°C): 14,0

Untersuchung von-bis: 27.10.2022 - 10.11.2022

## **Probenahmeinformation:**

Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	13,5 °C		4
pH Wert (vor Ort)	7,6		4
Leitfähigkeit (vor Ort)	770 μS/cm		4
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		4
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		4
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		4

## Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Wasserhahn am Waschbecken, am Damen WC, im Gemeindeamt Alland entnommen.		5

## Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	10	max. 100		KBE/ml		20

Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH | Spargelfeldstraße 191 | A-1220 Wien www.ages.at | Registergericht: Handelsgericht Wien | Firmenbuch:FN 223056z
BAWAG P.S.K. | IBAN: AT85 6000 0000 9605 1513 | BIC/SWIFT: BAWAATWW | UID:ATU 54088605
Auftrag: 22130394
Dok. Nr.: D-18978677



Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	К
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 20		KBE/ml		20
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/100ml		21
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/100ml		21
Enterokokken	0		max. 0	KBE/100ml		22

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW ...... Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW ...... Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

#### Kommentar:

Bestimmung von Ozon in Wasser DIN 38408-3 (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604 Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser

EN ISO 5814, Dok.Code. PV 6090

Messung der Temperatur von Wasser und Luft ÖNORM M 6616, Dok.Code. PV 7508 Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser

EN ISO 7393-2, Dok.Code: PV 7604

Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser EN 27888, DokCode: PV 7511 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser EN ISO 10523, Dok.Code: PV 7512

Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren

Beschaffenheit einer Wasserprobe ÖNORM M 6620, Dok.Code: PV 8689

## **Beurteilung:**

Die Untersuchung ergab ferner niedrige Koloniezahlen bei 22°C und niedrige Koloniezahlen bei 37°C.

Enterokokken waren nicht nachweisbar.

Escherichia coli war nicht nachweisbar.

Coliforme Bakterien waren nicht nachweisbar.



Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



Probenummer: 22130394-008

Externe Probenkennung: T22-00751.412
Probe eingelangt am: 27.10.2022
Probenart: Privatprobe
Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser

Kategorie / Matrix: nicht desinfiziertes TW Auftragsgrund: jährliche Untersuchung

Untersuchungsauftrag: nicht desinfiziertes Trinkwasser

Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** WVA Alland Nlagen-Id: WL-143

Probenahmestelle: Probenahmestelle 2- UV-Desinfektionsanlage Steinkampelquelle, vor

Desinfektion

Probestellen-Nr.: N1475698R3

Probenahmedatum: 27.10.2022
Uhrzeit Beprobung: 11:40
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja

Probenehmer: Dimitrios Polidorakis

Probentransport: gekühlt

Probengefässe: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)

vorangegangene Untersuchung: 21137236-002

Witterung bei der Probenahme: sonnig Witterung an den Vortagen: sonnig Lufttemperatur (°C): 15,0

Untersuchung von-bis: 27.10.2022 - 10.11.2022

#### **Probenahmeinformation:**

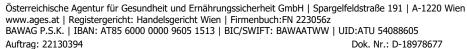
Parameter	Ergebnis	N	K
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	10,4 °C		4
pH Wert (vor Ort)	7,4		4
Leitfähigkeit (vor Ort)	673 μS/cm		4
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		4
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		4
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		4

## Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenhahn vor dem UV- Desinfektionsgerät entnommen.		5

## Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Physikalische Parameter						
UV-Durchlässigkeit	80	<u> </u>		%		6





24 von 30

Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
spektraler Schwächungskoeffizient bei 254 nm	0,988			m-1		6
Chemische Parameter						
Gesamthärte	23,9			°dH		7
Carbonathärte	20,4			°dH		7
Säurekapazität bis pH 4,3	7,286			mmol/l		8
Hydrogencarbonat	441,4			mg/l		8
Calcium (Ca)	94,8			mg/l		7
Magnesium (Mg)	46,7			mg/l		7
NPOC (nicht ausblasbarer organischer Kohlenstoff)	0,64			mg/l		9
Nitrat	2,38		max. 50,0	mg/l		10
Nitrit	<0,010		max. 0,10	mg/l		11
Ammonium	<0,030	max. 0,50		mg/l		12
Chlorid (Cl-)	1,59	max. 200		mg/l		10
Sulfat	64,0	max. 250		mg/l		10
Eisen (Fe)	<0,0300	max. 0,200		mg/l		13
Mangan (Mn)	<0,0100	max. 0,0500		mg/l		13
Natrium (Na)	1,4	max. 200,0		mg/l		13
Kalium (K)	<1,00			mg/l		13
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	33	max. 100		KBE/ml		14
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	3	max. 20		KBE/ml		14
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/250ml		15
Coliforme Bakterien	12	max. 0		KBE/250ml		15
Enterokokken	0		max. 0	KBE/250ml		16
Pseudomonas aeruginosa	0	max. 0		KBE/250ml		17
Clostridium perfringens	0	max. 0		KBE/250ml		18

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW ...... Indikatorparameterwert ("Richtwert")

n.a. ... nicht auswertbar

N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

 ${\bf x}\,\dots$  Verfahren nicht akkreditiert K ... Kommentar

PW ....... Parameterwert ("Grenzwert") < [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert])

#### Kommentar:

Bestimmung von Ozon in Wasser

DIN 38408-3 (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604

Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser

EN ISO 5814, Dok.Code. PV 6090 Messung der Temperatur von Wasser und Luft

ÖNORM M 6616, Dok.Code. PV 7508

Messung von freiem Chlor (Cl) und gebundenem Chlor (Cl) in Wasser EN ISO 7393-2. Dok.Code: PV 7604

Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser

EN 27888, DokCode: PV 7511 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser

EN ISO 10523, Dok.Code: PV 7512

Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren Beschaffenheit einer Wasserprobe

ÖNORM M 6620, Dok.Code: PV 8689

## Beurteilung:

niedrige Koloniezahlen bei 37°C.

Die Untersuchung ergab ferner erhöhte Koloniezahlen bei 22°C und Enterokokken waren nicht nachweisbar.

Österreichische Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH | Spargelfeldstraße 191 | A-1220 Wien www.ages.at | Registergericht: Handelsgericht Wien | Firmenbuch:FN 223056z BAWAG P.S.K. | IBAN: AT85 6000 0000 9605 1513 | BIC/SWIFT: BAWAATWW | UID:ATU 54088605 Auftrag: 22130394 Dok. Nr.: D-18978677



25 von 30



Escherichia coli war nicht nachweisbar.
Coliforme Bakterien waren nachweisbar.
Clostridium perfringens war nicht nachweisbar.
Pseudomonas aeruginosa war nicht nachweisbar.

Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



## Probenummer: 22130394-009

T22-00751.413 Externe Probenkennung: Probe eingelangt am: 27.10.2022 Probenart: Privatprobe Untersuchungsgegenstand: Trinkwasser Kategorie / Matrix: desinfiziertes TW Auftragsgrund: jährliche Untersuchung Untersuchungsauftrag: desinfiziertes Trinkwasser Untersuchungsumfang: laut Parameterliste

Probenahmestelle:

**Anlagenbezeichnung:** WVA Alland Nlagen-Id: WL-143

Probenahmestelle: Probenahmestelle 3- UV-Desinfektionsanlage Steinkampelquelle, nach

Desinfektion

Probestellen-Nr.: N1476370R3

Probenahmedatum: 27.10.2022
Uhrzeit Beprobung: 11:45
Probenahme durch: AGES
im Auftrag des Instituts: Ja

Probenehmer: Dimitrios Polidorakis

Probentransport: gekühlt

Probengefässe: institutseigene (bakt. Probe mit Na-Thiosulfat)

vorangegangene Untersuchung: 21137236-003

Witterung bei der Probenahme: sonnig Witterung an den Vortagen: sonnig Lufttemperatur (°C): 19,0

Untersuchung von-bis: 27.10.2022 - 10.11.2022

#### **Probenahmeinformation:**

Parameter	Ergebnis	N	К
Messungen vor Ort			
Wassertemperatur	10,2 °C		4
pH Wert (vor Ort)	7,5		4
Leitfähigkeit (vor Ort)	672 μS/cm		4
Färbung (vor Ort)	farblos, klar		4
Geruch (vor Ort)	nicht auffallend		4
Geschmack (vor Ort)	nicht durchgeführt		4

## Probenbeschreibung:

Parameter	Ergebnis	N	K
Entnahmestelle und Herkunft des Wassers			
Entnahmestelle	Die Probe wurde an einem Probenhahn nach UV-Desinfektionsgerät entnommen.		5



Währingerstr. 25a, 1090 Wien Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



## Prüfergebnisse:

Parameter	Ergebnis	IPW	PW	Einheit	N	K
Mikrobiologische Parameter						
koloniebildende Einheiten bei 22°C Bebrütungstemperatur	0	max. 10		KBE/ml		14
koloniebildende Einheiten bei 37°C Bebrütungstemperatur	0	max. 10		KBE/ml		14
Escherichia coli	0		max. 0	KBE/250ml		15
Coliforme Bakterien	0	max. 0		KBE/250ml		15
Enterokokken	0		max. 0	KBE/250ml		16
Pseudomonas aeruginosa	0	max. 0		KBE/250ml		17
Clostridium perfringens	0	max. 0		KBE/250ml		18

Allfällig verwendete Abkürzungen:

IPW ...... Indikatorparameterwert ("Richtwert") n.a. ... nicht auswertbar N ... Hinweis auf nicht akkreditiertes Verfahren

PW ....... Parameterwert ("Grenzwert") x ... Verfahren nicht akkreditiert

< [Wert]... nicht bestimmbar (unterhalb der Bestimmungsgrenze=[Wert]) K ... Kommentar

#### Kommentar:

4.) Bestimmung von Ozon in Wasser

DIN 38408-3 (DPD-Methode), Dok.Code. PV 7604

Messung von gelöstem Sauerstoff (elektrochemisches Verfahren) in Wasser

EN ISO 5814, Dok.Code. PV 6090

Messung der Temperatur von Wasser und Luft

ÖNORM M 6616, Dok.Code. PV 7508

Messung von freiem Chlor (CI) und gebundenem Chlor (CI) in Wasser

EN ISO 7393-2, Dok.Code: PV 7604

Messung der elektrischen Leitfähigkeit von Wasser

EN 27888, DokCode: PV 7511 Bestimmung des pH-Wertes in Wasser EN ISO 10523, Dok.Code: PV 7512

Methoden und Ergebnisangaben zur Beschreibung der äußeren

Beschaffenheit einer Wasserprobe ÖNORM M 6620, Dok.Code: PV 8689

#### **Beurteilung:**

Die Untersuchung ergab ferner niedrige Koloniezahlen bei 22°C und

niedrige Koloniezahlen bei 37°C.

Enterokokken waren nicht nachweisbar.

Escherichia coli war nicht nachweisbar.

Coliforme Bakterien waren nicht nachweisbar.

Clostridium perfringens war nicht nachweisbar.

Pseudomonas aeruginosa war nicht nachweisbar.

#### Kommentare (Verwendete Untersuchungsverfahren):

- 4.) Vor Ort gemessene Werte der Wasserproben (diverse Normen)
- 5.) Entnahmestelle
- Bestimmung der Absorption im Bereich der UV Strahlung; Spektraler Absorptionskoeffizient gemäß DIN 38404-3:2005 Ext.Norm: DIN 38404-3:2005, Dok.Code: 7513

Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz

- 7.) Bestimmung der Leitfähigkeit, des pH-Wertes, der Carbonathärte, der Gesamthärte, des Calciums und Magnesiums im Wasser mittels Methrom Titroprozessor gemäß ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996
  Ext. Norm: ÖNORM M 6268:2004 und ÖNORM EN ISO 9963-2:1996, Dok.Code: 7516
  Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- Berechnungsmethode für Hydrogencarbonat und Säurekapazität aus der Carbonathärte Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 9963-2:1996, Dok.Code: 7516
   Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 9.) Bestimmung des gesamten organischen Kohlenstoffes (NPOC-Methode) gemäß EN 1484:2019 Ext.Norm: EN 1484:2019, Dok.Code: 7500



# Institut für med. Mikrobiologie und Hygiene Wien Währingerstr. 25a, 1090 Wien

Leitung: Mag. Dr. Alexander Indra



Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz

- 10.) Bestimmung der gelösten Anionen Chlorid, Nitrat und Sulfat mittels Flüssigkeits-Ionenchromatographie gemäß DIN EN ISO 10304-1:2009 Ext.Norm: DIN EN ISO 10304-1:2009, Dok.Code: 7518 Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- Bestimmung von Nitritstickstoff mit der Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 13395:1996
   Ext.Norm: EN ISO 13395:1996, Dok.Code: 7552
   Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 12.) Bestimmung von Ammonium Verfahren mittels Fließanalytik (CFA) und spektrometrischer Detektion gemäß EN ISO 11732:2005 Ext.Norm: EN ISO 11732:2005, Dok.Code: 7551 Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- 13.) Bestimmung von ausgewählten Elementen (Eisen, Mangan, Calcium, Magnesium, Natrium, Kalium, Aluminum) durch ICP-OES gemäß EN ISO 11885:2009 Ext.Norm: EN ISO 11885:2009, Dok.Code: 7498 Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- Bestimmung der Gesamtkeimzahl bei 22 °C und 37 °C in Wasser mittels Plattengussmethode Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 6222:1999, Dok.Code: PV 10643
- Bestimmung von Coliformen und Escherichia coli in Wasser mittels Membranfiltrationsverfahren Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 9308-1:2017, Dok.Code: PV 10649
- Nachweis und Zählung von Enterokokken in Wasser mittels Membranfiltrationsmethode Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 7899-2:2000, Dok.Code: PV 10639
- 17.) Bestimmung von Pseudomoas aeruginosa mittels Membranfiltration Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 16266:2008, Dok.Code: PV 10640
- 18.) Nachweis von Clostridium perfringens in Wasser mittels Membranfiltrationsverfahren Ext.Norm: EN ISO 14189:2016, Dok.Code: PV 10641
- Bestimmung der gelösten Anionen Fluorid, Chlorid, Nitrat, Nitrit, Bromid und Sulfat mittels Flüssigkeits-Ionenchromatographie gemäß DIN EN ISO 10304-1:2009 Ext.Norm: DIN EN ISO 10304-1:2009, Dok.Code: 7518 Durchführendes Labor: Institut für Hydroanalytik Linz, Linz
- Bestimmung der Gesamtkeimzahl bei 22 °C und 37 °C in Wasser mittels Plattengussmethode Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 6222:1999, Dok.Code: PV 10643
- Bestimmung von Coliformen und Escherichia coli in Wasser mittels Membranfiltrationsverfahren Ext.Norm: ÖNORM EN ISO 9308-1:2017, Dok.Code: PV 10649
- Nachweis und Z\u00e4hlung von Enterokokken in Wasser mittels Membranfiltrationsmethode Ext.Norm: \u00f3NORM EN ISO 7899-2:2000, Dok.Code: PV 10639

Zeichnungsberechtigt:		
NI Dr. Walter Prihil e h	Ende des Priifherichts	





## GUTACHTEN

Aufgrund des Auftretens von Enterokokken in der Probe 22130394-005 liegt eine Überschreitung des Parameterwertes (0 in 100 ml) der Trinkwasserverordnung (BGBl. II Nr. 304/2001 idgF) vor. Das Wasser der WVA Alland ist daher als für den menschlichen Verzehr ungeeignet und somit als nicht sicher zu beurteilen. Das Wasser ist zur Verwendung als Trinkwasser nicht geeignet.

Auf die Verpflichtungen für den Betreiber einer Wasserversorgungsanlage gemäß § 5 Z 5 der Trinkwasserverordnung (BGBI. II Nr. 304/2001 idgF) wird hingewiesen.

- § 5. Der Betreiber einer Wasserversorgungsanlage hat
- 5. soweit bei Untersuchungen gemäß den Z 2 und 3 die Nichteinhaltung der mikrobiologischen oder chemischen Anforderungen gemäß Anhang I Teil A und B festgestellt wurde, unverzüglich
- Maßnahmen zur Wiederherstellung der einwandfreien Qualität des abgegebenen Wassers zu ergreifen, um spätestens innerhalb von 30 Tagen den Parameterwerten zu entsprechen,
- die Abnehmer über den (die) betreffenden Parameter sowie den dazugehörigen Parameterwert gemäß Anhang I Teil A und B zu informieren und auf etwaige Vorsichtsmaßnahmen (z.B. Nutzungsbeschränkungen für das Wasser oder bestimmte Behandlungsverfahren wie z.B. bei Nichteinhaltung der mikrobiologischen Anforderungen das Kochen bei Siedetemperatur, die zumindest drei Minuten gehalten werden muss) hinzuweisen. Weiters sind die Abnehmer darauf hinzuweisen, dass diese Informationen allen Verbrauchern (z.B. durch Aushang im Gebäude) in geeigneter Weise zur Kenntnis zu bringen sind.
- die zuständige Behörde zu informieren und ihr alle erforderlichen Informationen zur Verfügung zu stellen.

Die Vorabinformation erfolgte am 31.10.2022.

#### Gutachter:

#### DI Dr. Walter Pribil

Signaturwert	iHsBqa0gZ+YeKp2/DkbTjYpOSAFpn170vXeegH3w61fNBM2THV9JiI5FxbhwdNA//GgY44ns8 m48ZUnu+3GSf9yi88fNip7E33restDQMC4+DtWNSeJKyGaB+BZNnk4Qrp4H+aRvHz2PRF73PZ fPW3/PKrH9HIv+b7Hsy21/i7nZM8gMaTjyMicviAeFjhN+6HTwJ5BEIxF49DtvAJ+kS4EHQ1r SQGohMZQKxK0NX6ZUu65gynPjE5Bcpx0U8tsL7W0RI8hkcGgE4O+R1Ze5PtL1UK7BwqcRg2s/sUD3HHnBW0fi4Xy2NOVvEjFAVOZBHXC3qG4IIPeL1Xix1/R1EQ==			
AGES  AMTSSIGNATUR	Unterzeichner	serialNumber=586178147653 CN=Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit GmbH C=AT		
	Datum/Zeit-UTC	2022-11-10T14:44:23Z		
	Aussteller-Zertifikat	CN=a-sign-corporate-07,OU=a-sign-corporate-07,O=A-Trust Ges. f. Sicherheitssysteme im elektr. Datenverkehr GmbH,C=AT		
	Serien-Nr.	419848915		
	Methode	urn:pdfsigfilter:bka.gv.at:binaer:v1.1.0		
	Parameter	etsi-bka-moa-1.0		
Prüfinformation	Dieses Dokument wurde amtssigniert. Informationen zur Prüfung der elektronischen Signatur und des Ausdrucks finden Sie unter http://www.signaturpruefung.gv.at			

